

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 7 november 1995 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 april 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van paritaire subcomités voor het ceramiekbedrijf en tot vaststelling van het aantal leden ervan", heeft op 22 november 1995 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 7 novembre 1995 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 avril 1974 instituant des sous-commissions paritaires pour l'industrie céramique, fixant leur dénomination et leur compétence et en fixant leur nombre de membres", a donné le 22 novembre 1995 l'avis suivant :

In fine van het eerste lid van de aanhef schrijven : "..., inzonderheid op artikel 37;".

*

* *

Artikel 1 van het ontwerp beoogt artikel 1, 4, van het koninklijk besluit van 9 april 1974 te wijzigen. Die wijziging heeft echter tot gevolg dat de benaming van het betrokken paritair subcomité in artikel 2, 4, van hetzelfde besluit achterhaald zal zijn. Het ontwerp moet derhalve worden aangevuld met een bepaling tot wijziging van artikel 2, 4, van het koninklijk besluit van 9 april 1974.

A la fin du premier alinéa du préambule, il conviendrait d'écrire dans la version néerlandaise : "..., inzonderheid op artikel 37;".

*

* *

L'article 1er de l'arrêté en projet a pour objet de modifier l'article 1er, 4, de l'arrêté royal du 9 avril 1974. Il résulte toutefois de cette modification qu'à l'article 2, 4, du même arrêté, la dénomination de la sous-commission paritaire concernée sera obsolète. Par conséquent, il y aurait lieu de compléter le projet par une disposition modifiant l'article 2, 4, de l'arrêté royal du 9 avril 1974.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J. DE BRABANDERE,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

J. DE BRABANDERE.